

การอิสติษญาฮ์และการอิสติจมาฮ์ (การชำระสิ่งโสโครก)
[ไทย]

الاستنجاء والاستجمار

[باللغة التایلاندية]

มุหัมมัด บิน อิบรอฮีม บิน อัลดุลลอฮ์ อัต-ตุวายญีรีย

محمد بن إبراهيم بن عبدالله التويجري

แปลโดย: ดานีเยา เจะสนิ

ترجمة: دانيا جيء سنیک

ตรวจทาน: อัสรอน นิยมเดชา

مراجعة: عصران نيئيوم ديشا

จากหนังสือ: มุคตะศ็อร อัล-ฟิฆฮ์ อัล-อิสลามีย

المصدر: كتاب مختصر الفقه الإسلامي

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการเผยแพร่และสอนอิสลาม อัล-รีอบวะฮ์ กรุงริยาดี

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 – 2008

การอิสติญาอ์ () และการอิสติจมาอ์ ()

อิสติญาอ์ คือ การชำระสิ่งที่ย่อยมาจากสองรูทวาร(อุจจาระหรือ ปัสสาวะ)ให้สะอาดโดยการล้างด้วยน้ำ

อิสติจมาอ์ คือ การชำระสิ่งที่ย่อยมาจากสองรูทวาร(อุจจาระหรือ ปัสสาวะ)ให้สะอาดโดยการเช็ดด้วยก้อนหิน ก้อนดิน หรือใบไม้ เป็นต้น

สิ่งที่ควรกล่าวและปฏิบัติในขณะที่เข้าหรือออกจากห้องน้ำ

1- ควรเริ่มเข้าห้องน้ำด้วยการก้าวเท้าซ้ายนำเข้าไปก่อน พร้อมด้วยกล่าวว่า

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخُبَائِثِ

ความว่า “โอ้อัลลอฮฺ แท้จริงฉันขอความคุ้มครองจากพระองค์ให้พ้นจากชัยฏอนตัวผู้และตัวเมีย” (มุตตะพะกุน อะลยฮฺ โดยมีบันทึกในอัลบุคอรีห์ เลขที่ : 172 และมุสลิม เลขที่ : 279)

2- ในขณะที่ออกจากห้องน้ำควรเริ่มด้วยการก้าวเท้าขวานำออกไปก่อน พร้อมด้วยกล่าวว่า

عَفْرَانَاكَ

ความว่า “ฉันขอภัยโทษต่อพระองค์” (เป็นหะดีษที่เศาะหีหุ รายงานโดยอะบูดาอูด เลขที่: 30 และนี่เป็นส่วนหนึ่งของเขา โปรดดูในเศาะฮีหุ สุนันอะบูดาอูด เลขที่ : 23 และรายงานโดยอັต-ติรมิซีย เลขที่ : 7 โปรดดูในเศาะฮีหุ สุนันอัน-นะสาอีย เลขที่ : 7)

- การเข้ามัสยิดและการสวมใส่เสื้อผ้า รองเท้า ควรเริ่มด้วยด้านขวาก่อน ส่วนการออกจากมัสยิดและการถอดเสื้อผ้า หรือรองเท้าควรเริ่มด้วยด้านซ้ายก่อน
- สำหรับผู้ที่ต้องการถ่ายอุจจาระในที่โล่งหรือในทะเลทรายควรเป็นที่ที่ห่างไกลจากผู้คนและควรเลือกสถานที่ที่พื้นไม่แข็งในการปัสสาวะ ทั้งนี้เพื่อมิให้ละอองปัสสาวะกระเด็นถูกตัว
- ควรถ่ายปัสสาวะในท่านั่งและอนุญาตให้ปัสสาวะในท่านยืนได้ ในกรณีที่มิทำให้เบื่อนรอยปัสสาวะและปลอดภัยจากสายตาคนอื่น
- หะรอหม(ห้าม) มิให้นำมูศหัท (อัลกูราน) เข้าไปในสุขา และมักกูฮฺ(เป็นที่น่ารังเกียจ)พุดคฺยในห้องน้ำ นอกจากในกรณีจำเป็นเช่น การชี้แนะให้กับคนที่หลงทาง หรือ เรียกหาน้ำจากผู้อื่น เป็นต้น
- มักกูฮฺ(น่ารังเกียจ)ให้นำทุกสิ่งที่มีชื่อของอัลลอฮฺเข้าไปในห้องน้ำ นอกจากในกรณีจำเป็นและมักกูฮฺให้ปัสสาวะในรูหรือรอยแตก และมักกูฮฺ ให้จับอวัยวะด้วยมือขวา รวมทั้งมิชอบให้มีการชำระล้างด้วย

มีขอวาเช่นกัน และมักกรุณาให้มีการถลกผ้าขึ้นจนกว่าจะนั่งอุจจาระเรียบร้อยแล้วในกรณีที่อยู่จากระในที่
แจ้ง และมักกรุณาให้ผู้ที่กำลังปัสสาวะหรืออุจจาระตอบรับسلام แต่ถ้าหากในกรณีเสร็จสิ้นแล้ว ให้ทำ
การชำระแล้วจึงตอบรับسلام

- हुकुมการหันหน้าและหันหลังให้กับกิบละฮฺในขณะอุจจาระและปัสสาวะ .. หะรอหม(ห้าม)มิให้หันหน้า
และหันหลังให้กับกิบละฮฺในขณะอุจจาระและปัสสาวะแม้จะอยู่ในที่แจ้งหรือในสิ่งก่อสร้างก็ตาม
ทั้งนี้ มีหะดีษรายงานจากท่านอะบูอัยยูบ อัลอันศอรียะเราะฎียัลลอฮุอันฮุ กล่าวที่ท่านเราะฮ์ลุลลอฮุ
คือลัลลอฮุอะลียฮฺวะสัลลิมได้กล่าวว่า

إِذَا أَتَيْتُمُ الْعَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ وَلَا تَسْتَدْبِرُوهَا وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا

ความว่า “หากพวกท่านอยู่ในกรณีที่ต้องปลดทุกข์ พวกท่านอย่าได้หันหน้าหรือหันหลัง
ให้กับกิบละฮฺ แต่ว่าพวกท่านจงหันไปทางตะวันออกและตะวันตก (สำหรับชาวมะดีนะฮฺ
กิบละฮฺจะอยู่ทางทิศใต้-บรรณารักษ์)” ท่านอะบูอัยยูบได้กล่าวว่า เมื่อครั้งที่พวกเราไป
ยังเมืองขาม พวกเราได้พบว่า สุขาที่นั่น ถูกหันไปทางกิบละฮฺ พวกเราจึงทำให้เฉียงไป
และหลังจากนั้นพวกเขาจึงขอภัยโทษต่ออัลลอฮฺ (มุตตะพะกุน อะลียฮฺ)

- หะรอหม(ห้าม)มิให้ถ่ายปัสสาวะหรืออุจจาระในมัสยิด และตามถนน และในที่รวมที่ผู้คนหยุดพัก และ
ใต้ต้นไม้ที่มีผลไม้อยู่บนต้น และตามสายน้ำลำธาร และสถานที่อื่นๆ ซึ่งเป็นสถานที่ที่ผู้คนใช้
ประโยชน์กัน
- การอัสติจมาฎ(การชำระอุจจาระ ปัสสาวะด้วยหินหรือดินแทนน้ำ)นั้นต้องใช้ก้อนหินเช็ดอย่างน้อย
จำนวน ๓ ก้อน แต่ถ้ายังไม่สะอาดก็ให้เพิ่มจำนวนไปอีก และสุนัต(ส่งเสริม)ให้สิ้นสุดด้วยจำนวนคือ
เช่น สาม หรือ ห้า เป็นต้น
- หะรอหม(ห้าม)มิให้เช็ดด้วยกระดูก ด้วยมูลสัตว์แห้ง ด้วยสิ่งที่ใช้เป็นอาหาร และด้วยสิ่งที่ยังให้เกียรติ
ทั้งหลาย
- อุจจาระ และปัสสาวะนั้นสามารถชำระล้างได้โดยการล้างด้วยน้ำ หรือเช็ดด้วยก้อนหิน กระดาษ
ชำระ ใบไม้ เป็นต้น แต่การล้างด้วยน้ำ ถือว่าดีที่สุด เพราะน้ำสามารถทำให้สะอาดได้อย่างหมด
จดที่สุด
- วาญิบ(จำเป็น)ล้างหรือซักส่วนที่เป็นนะญิส บนเสื้อผ้า ด้วยน้ำ ซึ่งหากไม่สามารถรู้ตำแหน่งที่ถู
นะญิส อย่างแน่นอนได้ ให้ล้างหรือซักเสื้อผ้าทั้งผืน
- ให้ทำความสะอาดด้วยการพรมน้ำสำหรับรอยปัสสาวะของทารกชาย และให้ทำความสะอาดด้วย
ล้างด้วยน้ำสำหรับรอยปัสสาวะของทารกหญิง ทั้งนี้หากว่าทั้งคู่มิได้กินอาหารนอกเหนือจากนม
แต่ถ้าทั้งคู่กินอาหารได้แล้ว ให้ทำความสะอาดรอยปัสสาวะทั้งคู่ด้วยการล้างด้วยน้ำเหมือนกัน